

**Kamer
van Volksvertegenwoordigerl**

ZITTING 1977-1978

30 JUNI 1978

WETSONTWERP

betreffende de huurovereenkomsten

AMENDEMENTEN

VOORGESTEED DOOR DE HEER GRAFE

Artikel 1.

In artikel 1711, derde regel, van de Franse tekst de woorden

« Bail à loyer »
vervangen door de woorden
" 8.11 *tfhabitmion* "

VERANTWOORDING

De voorgestelde terminologie beoordeeld beter aan hetgeen bedoeld wordt en staat trouwens dichter bij de Nederlandse uitdrukking « woonhuur ».

Art.3.

1. — In artikel 1716, op de derde regel, na de woorden

" geen kwijting " —
de volgende woorden invoegen:
"of onder schrifteli;k bewi;st "

2. — Hetzelfde artikel 1716 aanvullen met een nieuw lid, lidend als volgt:

" De kosten van het eventueel deskundig onderzoek vallen ten laste van de huurder indien de geschatte prijs de door de huurder opgegeven prijs te boven gaat "

Zie:

.15 (1977-1978):

- NP 1: Wetsontwerp.
- NP 2 en 3: Amendementen.

**Chambre
dei Représentants**

SESSION 1977-1978

30 JUIN 1978

PROJET DE LOI

relatif aux contrats de louage

AMENDEMENTS

PRESENTES PAR M. GRAFE

Article 1.

A l'article 1711, troisième ligne, remplacer les mots

« Bail à loyer »
par les mots
" *Bail d'habitation* ".

JUSTIFICATION

Le terme proposé correspond mieux à ce que l'on veut dire et se rapproche d'ailleurs du terme néerlandais « woonhuur ».

Art. 3.

1. — A l'article 1716, à l'avant-dernière ligne, après les mots

" en l'absence de toute quittance " inserer les mots
" ou autre preuve écrite "

2. — Compléter le même article 1716 par un nouvel alinéa, libellé comme suit:

" Les frais de l'expertise éventuelle sont à charge du preneur si l'estimation de l'expert excède le prix que le preneur a déclaré "

Voir :

.15 (1977-1978):

- N° 1: Projet de loi.
- N° 2 et 3: Amendements.

VERANTWOORDING

Vermeden moet worden dat de partijen zich nutteloos tot de rechtkant wenden. Wanneer de uitvoering van een mondelinge huurovereenkomst is aangevangen, d.w.z. wanneer de huurder het goed berrokkent heeft, gebeurt her dar de prijs van de huur bewist wordt.

Artikel 1716 van het Burgerlijk Werboek bepaalr dar in dar geval de kosren van het deskundig onderzoek ten laste van de huurder vallen indien de gescharte prijs de prijs overtreft die hij opgegeven heeft. Die regel zou moeren worden behouden.

3. — In artikel 1718, § 1, het vijfde lid aanvullen met wat volgt:

« mits de buurder de huurprijs betaalt gedurende de tijd die nodig is voor de wederverhuring en hi aan de uerhuurder een vergoeding betaalt die gelijk is aan de laatste maand huur. JP. »

4. — In artikel 1756, 1°, de verwijzing naar artikel 1718 weglaten.

VERANTWOORDING

1. In de memorie van roelichting wordt gezegd dar « aan de verhuurder geen nadeel mag worden berokkend ».

In het advies van de Raad van State wordt gezegd dar de verhuurder, indien hij de overdracht of de onderverburing wil voorkomen, de huur kan ontbinden mer inachtneming van een termijn om een nieuwe huurder te vinden.

Artikel 1770 van her onwerp bepaalr dat in geval van ontbinding van de huur door de schuld van de buurder, deze verplicht is de huurprijs te betalen gedurende de tijd die voor de wederverburing nodig is,

De bier voorgestelde formule troont, dia helemal mer de bedoeling lowel van de indieners van her voorstel als van de Raad van State.

Een forfaitaire vergoeding gelijk aan één maand huur is verantwoord door de kosten die voor de verhuurder altijd het gevolg zijn van een verandering van huurder: zoeken naar een nieuwe huurder, opmaken van de plaatsbeschrijving bij vertrek en aankomst, enz.

De oyerdracht en de ondertwerbung houden in dat de huurder aansprakelijk is voor de naleving door de overnemer of de onderhuurder van hun eigen verplichtingen. Voor de huurder die zijn woning vroegtijdig wenst te verlaten is het dus verkeerbaar dat bij ziek van iedere aansprakelijkheid bevrijdt door een nieuwe huurder voor te stellen (excuseerde penoon aan wie hij zijn huur heeft overgedragen of aan wie hij onderverhuurd heeft) mer wie de verbuurder, zo bij her aanvaardt, een nieuwe buur kan aangaan.

2. De keuze die aan de partijen wordt gelaren om overeen te komen, hetzij de huur over te dragen of onder te verhuren, hetzij de huur te ontbinden, ontneemt iedere betrekking aan het dwingende karakter van dit artikel waarvan de toeassing nauw verbonden is mer die van artikel 1768, § 3, dat ook moet worden aangepast.

Nog andere argumenten pleuren voor de afschaffing van het dwingende karakter van dit artikel.

De buur wordt vaak toegestaan *intuitu personae*, dit wil zeggen mer inachtneming van de penoonlijkheid en de hoedanigheden van de huurder.

Aldus kan men zijn huis bij voorkeur verhuren aan iemand van wie men weer dat bij zijn woning zorgvuldig zal onderhouden, een tuin zal men verburen aan iemand die hem goed zal bewerken en een werkplaats aan een solide maatschappij die er alleen lichte en milieuvriendelijke produkten zal vervaardigen.

Het komt ook voor dat een korting op de huur wordt toegestaan in een geest van edelmoedigheid regenover een minder valide.

De overdracht van een huur, die rot stand komr ondanks her verzet van de eigenaar, heeft tot gevolg dat om ber even welke huurder in de plaats komr van een huurder die men genomen had omwille van zijn goede eigenschappen.

JUSTIFICATIaN

Il y a lieu d'éviter des recours inutiles en justice. Lorsque l'exécution d'un bail verbal a commencé, c'est-à-dire lorsque le locataire est installé dans les lieux, il arrive que le prix du bail soit contesté.

L'article 1716 du Code civil prévoit dans ce cas que les frais d'expertise sont à charge du locataire si l'estimation du loyer excède le prix qu'il a allégué. Cette règle devrait être maintenue.

3. — A l'article 1718, § 1, compléter le cinquième alinéa par ce qui suit:

« à charge pour le locataire de payer le prix du bail pendant le temps nécessaire à la relocation et de payer au bailleur une indemnité égale au dernier mois de loyer ».

4. — A l'article 1756, 1°, supprimer la référence à l'article 1718.

JUSTIFICATION

1. L'exposé des motifs précise que le bailleur « ne peut en éprouver aucun préjudice ».

Dans l'avis du Conseil d'Etat, il est mentionné que le bailleur qui veut éviter la cession ou la sous-location pourrait offrir de résilier le bail, moyennant un délai lui permettant de trouver un nouveau locataire.

L'article 1770 du projet de loi stipule qu'en cas de résiliation par la faute du locataire, celui-ci est tenu de payer le prix du bail pendant le temps nécessaire à la relocation.

La formule ici proposée répond donc exactement à l'intention tant des auteurs du projet que du Conseil d'Etat.

L'indemnité forfaitaire égale à un mois de loyer se justifie par les frais qu'entraîne toujours pour le bailleur un changement de locataire : recherche du nouveau locataire, établissements des états des lieux de sortie et d'entrée, etc.

La cession et la sous-location impliquent dans le chef du locataire une responsabilité au sujet du respect par le cessionnaire ou le sous-locataire de leurs propres obligations. Il est dès lors préférable pour le locataire qui désire quitter anticipativement les lieux, d'être délivré de toute responsabilité par la présentation d'un nouveau locataire (éventuellement celui auquel il aurait cédé son bail ou sous-loué), avec lequel le bailleur pourra, s'il l'agréera, conclure un nouveau bail.

2. L'alternative laissée aux parties de convenir soit de céder le bail ou de sous-louer, soit de résilier le bail, ôte son sens au caractère impératif de cet article, dont l'application se rattache étroitement à celle de l'article 1768, § 3, qui devra, lui aussi, être aménagé.

D'autres arguments plaident encore en faveur de la suppression du caractère impératif de cet article.

Le bail est fréquemment consenti *intuitu personae*, c'est-à-dire en considération de la personnalité et des qualités du locataire.

Ainsi peut-on louer une maison de préférence à celui dont on sait qu'il entretiendra avec soin son habitation, un jardin à celui qui le cultivera bien, un atelier à une société solvable qui n'y entreprendra que des fabrications légères et non polluantes.

Il arrive aussi qu'un bail à prix réduit soit consenti dans un esprit de générosité envers une personne handicapée.

La cession de bail, opérée malgré l'opposition du propriétaire, aura pour effet de substituer au locataire agréé pour ses capacités un autre locataire quelconque.

J.-P. GRAFE.